

**РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ**

**БУДДИЙСКАЯ ТРАДИЦИОННАЯ САНГХА РОССИИ
ДАЦАН ГУНЗЭЧОЙНЭЙ**

ТИБЕТОЛОГИЯ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

Сборник статей

Выпуск 1

**Издательство «Петербургское Востоковедение»
Санкт-Петербург
2014**

Печатается по решению Ученого совета ИВР РАН

Редакционная коллегия:
доктор ист. наук проф. *И. Ф. Попова* (председатель); *Б. Б. Бадмаев*;
канд. филол. наук *А. В. Зорин* (ответственный редактор);
доктор ист. наук проф. *В. Л. Успенский*

Рецензенты:
канд. филос. наук *М. Н. Кожевникова*; канд. филол. наук *Н. С. Яхонтова*

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
Санкт-Петербургского дацана Гунзчойнэй*

Тибетология в Санкт-Петербурге. Сборник статей. Выпуск 1. —
СПб.: Петербургское Востоковедение, 2014.

Сборник состоит из двух частей, которые включают материалы: 1) Первых и Вторых Петербургских тибетологических чтений (ИВР РАН, 2012—2013 г.); 2) Круглого стола по теме «100-летие молебна, проведенного XII Пандито Хамбо Ламой Итигэловым в Санкт-Петербурге. Актуальные вопросы взаимодействия буддизма и науки» (ГМИР, 16 мая 2013 г.).

Editorial Board:
Prof. Dr. *I. F. Popova* (chief editor); *B. B. Badmaev*;
Dr. *A. V. Zorin* (executive editor); Prof. Dr. *V. L. Uspensky*

Peer-reviewed by:
Dr. *M. N. Kozhevnikova*; Dr. *N. S. Yakhontova*

Tibetology in St. Petersburg. Collected papers. Issue 1. — St. Petersburg: St. Petersburg Centre for Oriental Studies Publishers, 2014.

The book consists of two parts containing papers submitted at the First and Second St. Petersburg Tibetological Seminars, held at the Institute of Oriental Manuscripts, RAS in 2012 and 2013, and the Round Table *The 100th Anniversary of the Prayer Service Performed by the 12th Pandito Khambo Lama Itigelov in St. Petersburg. Current Issues of Cooperation between Buddhism and Science* held at the State Museum of History of Religions on May 16, 2013.

ISBN 978-5-85803-477-3



9 785858 103477 3

- © Коллектив авторов, 2014
- © Институт восточных рукописей РАН, 2014
- © Петербургское Востоковедение, 2014

Б. Б. Бадмаев (Ширетэ Лама Джампа Доньёд)

100-ЛЕТИЕ МОЛЕБНА, ПРЕДВАРЯВШЕГО ОТКРЫТИЕ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО (ПЕТРОГРАДСКОГО) ДАЦАНА

В статье представлена история первого молебна в Санкт-Петербургском буддийском храме, состоявшегося задолго до официального открытия дацана Гунзэчойнэй. Служба, посвященная празднованию 300-летия Дома Романовых, проводилась Хамбо Ламой Д.-Д. Итигэловым, приехавшим во главе делегации буддистов Восточной Сибири; прослеживается взаимосвязь начальных этапов деятельности Дацана и современных перспективных подходов к работе; указано, что развитие Дацана тесно связано с его религиозно-просветительской ролью в культурно-историческом пространстве Санкт-Петербурга.

Ключевые слова: буддийский храм в Санкт-Петербурге, дацан Гунзэчойнэй, 300-летие Дома Романовых, Д.-Д. Итигэлов, религиозно-просветительская роль

Цель этой публикации — познакомить читателей с работой Санкт-Петербургского буддийского храма: чем мы занимаемся, что мы делаем, а также, по возможности, представить перспективу развития нашего Дацана. Очень важно, что мы, ламы и ученые, собрались вместе, чтобы обсудить различные варианты сотрудничества, и собрались именно в Музее истории религии. Недавно мы открывали выставку в Библиотеке имени Б. Н. Ельцина «70 лет Бурятии. Место мира и согласия». И когда зашла речь о сотрудничестве, то нам ответили: «Вы — религиозная организация. Создайте какую-нибудь общественную светскую организацию, и тогда нам с вами легко будет сотрудничать». Конечно, мы задумались на эту тему и примем к сведению. Но, вопреки такому подходу, Музей истории религии (название за себя говорит) представляет собой чрезвычайно ценную территорию, где мы, будучи религиозной организацией, спокойно можем вести прямой диалог с учеными, в том числе и профессиональный.

Начало деятельности Дацана относится к событиям 100-летней давности. В феврале 1913 г., когда вся Россия праздновала 300-летие

Дома Романовых, в Санкт-Петербургском дацане состоялось первое в столице империи публичное буддийское богослужение. На юбилейные торжества в Санкт-Петербург прибыл глава буддийского духовенства Восточной Сибири Пандито Хамбо-лама Даши-Доржи Итигэлов (рис. 7), которого сопровождали представители бурятских дацанов. В то время храм был еще не достроен, но тем не менее молебен в честь 300-летия Дома Романовых состоялся, и это — первое значимое мероприятие, проведенное в Дацане.

На службе были и буряты, и калмыки, местные и приезжие, но также присутствовали и многие представители Санкт-Петербургской общественности. На известной фотографии (рис. 8) — Пандито Хамбо Лама Д. Д. Итигэлов, путешественник П. К. Козлов с женой Е. В. Пушкаревой-Козловой, князь Данзан Тундутов, А. Д. Руднев и др.

Еще об одном участнике событий рассказал публично в 2012 г. Баяр Тумурович Жигмытов — поэт, переводчик, заслуженный работник культуры Республики Бурятия. Он унаследовал семейную реликвию — «пожелтевшее от времени, тщательно скрываемое от посторонних глаз групповое фото», экземпляр общего фотоснимка (рис. 8). На снимке во втором ряду, за спиной Е. В. Пушкаревой-Козловой, стоит его прадед — Пэрэнлэ Жигмытов, житель села Верхний Ичетуй Джидинского района Бурятии, что в семи километрах от Сартул-Гэгэтуйского буддийского храма — дацана, где Пэрэнлэ-лама, геше (гэбши), много лет служил настоятелем. По тем временам сам приезд делегации Восточной Сибири можно считать событием выдающимся — чтобы доехать от Бурятии до Санкт-Петербурга, требовалось несколько недель.

Общее количество участвующих в молебне буддистов и гостей составило около 70 человек. Поскольку не была закончена внутренняя отделка помещений, в том числе молельного зала, алтарь установили в вестибюле здания, где и происходило богослужение. В молитве, продолжавшейся около 40 минут, ламы упоминали имена Государя Императора и членов Его Августейшей семьи. Затем священнослужители благословили общину, присутствующих и «молебствие закончилось» [Андреев, 2004: 70].

Первый молебен в полной мере продемонстрировал основные положения, заложенные в идее создания буддийского храма в столице Российской империи, на десятилетия вперед подготовил, говоря современным языком, программу развития Дацана. Первое — Буддийская сангха была очень заинтересована в открытии Дацана, о чем свидетельствуют как событие приезда Хамбо Ламы Д.-Д. Итигэлова в сопровождении настоятелей дацанов Восточной Сибири, так и торжественный молебен в недостроенном храме. Второе — Дацан в столице уже тогда готовился стать оплотом международных связей России с восточными странами, среди гостей первого молебна были представители не только традиционных буддийских государств — Тибета,

Монголии и Сиам, но и высокие гости из мусульманских стран. Третье — создание Санкт-Петербургского дацана было инициировано буддийским сообществом совместно с правительственными кругами и Российским географическим обществом. Четвертое — в строительстве Дацана участвовала столичная научная и художественная элита, чьи усилия нашли отражение как в работе строительного комитета, так и во взаимодействии с ламами.

Следующее большое богослужение провели только через год, в честь открытия алтаря. И, наконец, в 1915 г. состоялось торжественное официальное открытие единственного в Европе и в северной части России уникального буддийского храма [Андреев, 2004: 64]. В Европе шла Первая мировая война, и храм разделил судьбу страны. Ламы молились о победе русского оружия, собирали деньги и лекарства, устраивали госпитали. Настали трудные времена войн, революции, террора и неоднократных разграблений. Затем — непрофильная техническая эксплуатация уникального здания храма.

В наше время — последние 10 лет — Дацан является одним из наиболее ярких мест в Петербурге. Сохраняются все заложенные 100 лет назад принципы его существования в культурном и историческом пространстве Санкт-Петербурга. Ежегодно проводятся религиозные мероприятия с участием руководства Буддийской традиционной сангхи России. Мы не прерываем международных контактов; обмен визитами с представителями традиционных буддийских стран, с европейскими буддистами — достаточно регулярные в Дацане события.

Неоценимую поддержку в восстановлении истории Дацана оказывают архивы Санкт-Петербурга, расширяется взаимодействие с Русским географическим обществом. Архивные материалы по истории Дацана собраны и обобщены в книгах Александра Ивановича Андреева, последнее издание «Храм Будды в Северной столице» выпустило издательство «Нартанг» в 2012 г. [Андреев, 2012]. На основе архивных материалов [Андреев, 1993: 345—348] выполнены памятные доски, посвященные ламам и ученым — жертвам репрессий. На прихрамовой территории размещена мемориальная доска, посвященная настоятелям храма. Автор всех памятных знаков (рис. 9—12) — академик РАН Вячеслав Борисович Бухаев.

Успешно развивается сотрудничество с ведущими музеями Санкт-Петербурга, художественными, историческими, естественно-научными, и среди них: Государственный Эрмитаж, Государственный музей истории религии, Государственный музей истории Санкт-Петербурга (Петропавловская крепость), Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера), Российский этнографический музей, Музей-усадьба Николая Константиновича Рериха (Ленинградская область, Извара), Музей путешественника Петра Козлова. Продуктивные контакты с музейными организациями в регионах, среди которых по-

четное место занимает Национальный музей Бурятии (Улан-Удэ). Основные направления работы связаны с совместными выставками, научными и просветительскими программами изучения и сохранения исторического наследия. Большое внимание Дацан уделяет развитию отношений с Институтом восточных рукописей Российской Академии наук и Санкт-Петербургским государственным университетом, их уникальные фонды позволили вплотную приблизиться к новому уровню переводческой практики. Сохранение исторического наследия — задача исключительной важности; музеи спасли и продолжают сохранять уникальные коллекции объектов буддийской культуры.

В то же время Дацан должен быть обеспечен культовыми предметами для выполнения религиозных обрядов уже сегодня [Елихина, 2013: 248], и это значит, что мы, не снижая значимости восстановления исторического наследия, уделяем большое внимание развитию буддийской культуры и современного буддийского искусства. Так, только за последние несколько лет молельный зал пополнился целым рядом новых предметов, вызывающих восхищение наших прихожан и гостей [Бадмаев, Васильева, 2013: 234]. Это витражи, мозаики, скульптуры, это и буддийская тангка. Во время празднования 100-летия молебна были изготовлены и освящены статуя Пандито Хамбо-ламы Д.-Д. Итигэлова (рис. 13—14) и ему же посвященная ступа (рис. 15). Также новое приобретение — тангка «Шамбала» работы Александра Качарова (рис. 16).

И хотя Санкт-Петербургский дацан все еще не восстановлен полностью, праздничные мероприятия, посвященные столетию первого молебна (май 2013 г.), привели на его ступени в десятки раз больше народа, чем сто лет назад. Это означает, что наш храм продолжает развиваться; мы открыты, и всю нашу научную, историческую, востоковедческую, культурную, художественную общественность, связанную с буддизмом, мы приглашаем объединяться, чтобы продолжить совместную работу.

Список литературы

Андреев, 1993: *Андреев А. И.* Буддийские ламы из Старой Деревни // Невский архив. М.; СПб., 1993. С. 314—349.

Андреев, 2004: *Андреев А. И.* Храм Будды в северной столице. СПб.: Нартанг, 2004.

Андреев, 2012: *Андреев А. И.* Храм Будды в Северной столице. СПб.: Нартанг, 2012.

Бадмаев, Васильева, 2013: *Бадмаев Б. Б., Васильева И. В.* Сохранение традиций и эволюция в реконструкции убранства Дацана Гунзэчойнэй // Буддийская культура: история, источниковедение, языкознание и искусство. Пятые Доржиевские чтения «Буддизм и современный мир». Материалы конференции, Санкт-Петербург, 13—15 июня 2012 г. СПб.: Гиперион, 2013. С. 234—242.

Елихина, 2013: *Елихина Ю. И.* Буддийская бронзовая курильница, подаренная Санкт-Петербургскому дацану в 2011 г. // Буддийская культура: история, источниковедение, языкознание и искусство. Пятые Доржиевские чтения «Буддизм и современный мир». Материалы конференции, Санкт-Петербург, 13—15 июня 2012 г. СПб.: Гиперион, 2013. С. 248—251.

Buda B. Badmaev (Shirite Lama Jampa Donied)
**The 100th Anniversary of the Supplicatory Prayer That Preceded
the Opening of the St. Petersburg (Petrograd) Datsan**

The paper presents the brief history of the first supplicatory prayer held in St. Petersburg's Buddhist Temple long before the Gunzechoinei Datsan was officially opened. This service, dedicated to the 300th anniversary of the Romanov Dynasty, was conducted by Khambo Lama D.-D. Itigelov who headed the delegation of the Buddhists from East Siberia. The paper indicates a relationship between the initial stage of the Datsan's activities and modern approaches to its work. It is maintained also that the Datsan's development is tightly connected with its religious and educational role within the St. Petersburg's historical and cultural environment.

Key words: Saint Petersburg Buddhist Temple, Gunzechoinei Datsan, the 300th anniversary of the Romanov dynasty, D.-D. Itigelov, religious and educational role